

Communiqué de presse

## LES 25<sup>e</sup> EUROPEAN FILM AWARDS:

### 47 Films constituant la Sélection de la European Film Academy 2012

C'est avec grand plaisir que la European Film Academy et EFA Productions annoncent les titres des 47 films, recommandés cette année pour une nomination aux European Film Awards 2012 ! Avec 31 pays représentés, la sélection illustre à nouveau la grande diversité du cinéma européen.

Dans les 20 pays qui totalisent le plus de membres EFA, ces membres ont désigné un film de leur pays. Afin de compléter cette liste, un comité de sélection, composé de membres de la European Film Academy et invités experts, Pierre-Henri Deleau (France), Marit Kapla (Suède), Stefan Kitanov (Bulgarie), Derek Malcolm (Royaume-Uni) et Elma Tataragic (Bosnie & Herzégovine) y ont inclus d'autres films.

Dans les prochaines semaines, les 2.700 membres de la European Film Academy voteront pour les nominations dans les différentes catégories. Les nominations seront révélées le 3 novembre dans le cadre du Festival du Film Européen de Séville en Espagne.

La cérémonie des 25<sup>e</sup> European Film Awards – retransmise sur [www.europeanfilmawards.eu](http://www.europeanfilmawards.eu) – se déroulera à Malte le 1<sup>er</sup> décembre.

Pour plus d'information sur les films: [http://europeanfilmawards.eu/en\\_EN/selection/films](http://europeanfilmawards.eu/en_EN/selection/films)  
 Devenir membre de la European Film Award sur Facebook: [Facebook](#)

Berlin, le 11 Septembre 2012

#### LA SÉLECTION :



#### **A PERDRE LA RAISON**

##### **OUR CHILDREN**

Belgique/France/Suisse/Luxembourg, 111 min

RÉALISÉ PAR : Joachim Lafosse

ÉCRIT PAR : Joachim Lafosse, Thomas Bidegain & Matthieu Reynaert

PRODUIT PAR : Jacques-Henri Bronckart, Olivier Bronckart, Jani Thiltges, Sylvie Pialat, Thierry Spicher, Elena Tatti & Antonino Lombardo



#### **ΑΔΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ (ADIKOS KOSMOS)**

##### **UNFAIR WORLD**

Grèce/Allemagne, 107 min

RÉALISÉ PAR: Filippos Tsitos

ÉCRIT PAR : Filippos Tsitos & Dora Masklavanou

PRODUIT PAR : Alexandra Boussiou



#### **AZ AJTÓ**

##### **THE DOOR**

Hongrie/Allemagne, 98 min

RÉALISÉ PAR : István Szabó

ÉCRIT PAR : Andrea Vészits & István Szabó

PRODUIT PAR : Jenő Hábermann & Sándor Soeth

#### **EFA Patrons 2012 as of August**

CENTRE DU CINEMA  
OF THE FEDERATION  
WALLONIA BRUSSELS

\*

DANISH  
FILM INSTITUTE

\*

EURIMAGES

\*

EUROPEAN FILM BONDS  
(EFB)

\*

FILM FUND  
LUXEMBOURG

\*

FLANDERS  
AUDIOVISUAL  
FUND (VAF)

\*

MACEDONIAN FILM FUND

\*

MFG FILMFÖRDERUNG  
BADEN-WÜRTTEMBERG

\*

MINISTRY  
OF EDUCATION  
AND CULTURE  
OF CYPRUS  
(CULTURAL SERVICES)

\*

NETHERLANDS  
FILM FUND

\*

POLISH  
FILM INSTITUTE

\*

AB SVENSK  
FILMINDUSTRI

\*

SWEDISH  
FILM INSTITUTE

\*

SWISS FILMS

\*

TELEWIZJA POLSKA S.A.  
(TVP)

\*

**THE  
25th EUROPEAN FILM  
AWARDS**

Malta

1 December 2012

supported by the MEDIA  
Programme of the EU



### **ALPEIS**

#### **ALPS**

Grèce, 93 min

RÉALISÉ PAR : Yorgos Lanthimos

ÉCRIT PAR : Yorgos Lanthimos & Efthimis Filippou

PRODUIT PAR : Athina Rachel Tsangari & Yorgos Lanthimos



### **AMOUR**

#### **LOVE**

Autriche/France/Allemagne, 127 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Michael Haneke

PRODUCED BY: Margaret Menegoz, Stefan Arndt, Veit Heiduschka & Michael Katz



### **THE ANGELS' SHARE**

#### **LA PART DES ANGES**

Royaume-Uni/France/Belgique/Italie, 102 min

RÉALISÉ PAR : Ken Loach

ÉCRIT PAR : Paul Laverty

PRODUIT PAR : Rebecca O'Brien



### **AVALON**

Suède, 78 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Axel Petersén

PRODUIT PAR : Erika Wasserman & Jesper Kurlandsky



### **BARBARA**

Allemagne, 105 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Christian Petzold

PRODUIT PAR : Florian Koerner von Gustorf & Michael Weber



### **BİR ZAMANLAR ANADOLU'DA**

#### **IL ÉTAIT UNE FOIS EN ANATOLIE / ONCE UPON A TIME IN ANATOLIA**

Turquie, 157 min

RÉALISÉ PAR : Nuri Bilge Ceylan

ÉCRIT PAR : Ercan Kesal, Ebru Ceylan & Nuri Bilge Ceylan

PRODUIT PAR : Zeynep Özbatur Atakan



### **CARNAGE**

France/Allemagne/Pologne/Espagne, 80 min

RÉALISÉ PAR : Roman Polanski

ÉCRIT PAR : Roman Polanski & Yasmina Reza

PRODUIT PAR : Saïd Ben Saïd, Martin Moszkowicz, Oliver Berben, Piotr Reisch & Jaume Roures



### **CESARE DEVE MORIRE**

#### **CÉSAR DOIT MOURIR / CAESAR MUST DIE**

Italie, 76 min

RÉALISÉ PAR : Paolo & Vittorio Taviani

ÉCRIT PAR : Paolo & Vittorio Taviani, en collaboration avec Fabio Cavalli

PRODUIT PAR : Grazia Volpi



### **CIGÁN**

#### **GYPSY**

République tchèque/Slovaquie, 107 min

RÉALISÉ PAR : Martin Šulík

ECRIT PAR : Marek Lescak & Martin Šulík

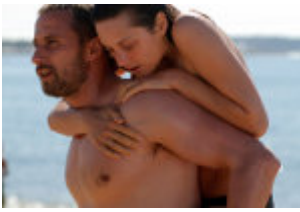
PRODUIT PAR : Rudolf Biermann & Martin Šulík

**CSAK A SZÉL****JUST THE WIND**

Hongrie/Allemagne/France, 86 min

ÉCRIT &amp; RÉALISÉ PAR : Bence Fliegau

PRODUIT PAR : Mónika Mécs, András Muhi &amp; Ernő Mesterházy

**DE ROUILLE ET D'OS****RUST AND BONE**

France, 120 min

RÉALISÉ PAR : Jacques Audiard

ÉCRIT PAR : Thomas Bidegain &amp; Jacques Audiard

PRODUIT PAR : Pascal Caucheteux &amp; Grégoire Sorlat

**DIAZ: DON'T CLEAN UP THIS BLOOD****DIAZ**

Italie/Romanie/France, 120 min

RÉALISÉ PAR : Daniele Vicari

ÉCRIT PAR : Daniele Vicari &amp; Laura Paolucci

PRODUIT PAR : Domenico Procacci

**DJECA****DJECA ENFANTS DE SARAJEVO / CHILDREN OF SARAJEVO**

Bosnie &amp; Herzégovine/Allemagne/France/Turquie, 90 min

ÉCRIT &amp; RÉALISÉ PAR : Aida Begić

PRODUIT PAR : Aida Begić

**DUPĂ DEALURI****AU-DELÀ DES COLLINES / BEYOND THE HILLS**

Romanie/France/Belgique, 150 min

RÉALISÉ PAR : Cristian Mungiu

ÉCRIT PAR : Cristian Mungiu, inspiré par les romans non fictionnels de Tatiana Niculescu Bran

PRODUIT PAR : Cristian Mungiu, Pascal Caucheteux and Grégoire Sorlat, Vincent Maraval, Jean-Pierre Dardenne and Luc Dardenne &amp; Bobby Păunescu

**L'ENFANT D'EN HAUT****SISTER**

Suisse/France, 97 min

RÉALISÉ PAR : Ursula Meier

ÉCRIT PAR : Ursula Meier, Antoine Jaccoud &amp; Gilles Taurand

PRODUIT PAR : Denis Freyd &amp; Ruth Waldburger

**FAUST**

Russie, 134 min

RÉALISÉ PAR : Alexander Sokurov

ÉCRIT PAR : Yuri Arabov

PRODUIT PAR : Andrey Sigle

**GRUPO 7****UNIT 7**

Espagne, 96 min

RÉALISÉ PAR : Alberto Rodriguez

ÉCRIT PAR : Rafael Cobos &amp; Alberto Rodriguez

PRODUIT PAR : Jose Antonio Felez &amp; Gervasio Iglesias

**ההתחלפות (HAHITHALFUT)****THE EXCHANGE**

Israël/Allemagne, 95 min

ÉCRIT &amp; RÉALISÉ PAR : Eran Kolirin

PRODUIT PAR : Eilon Ratzkovsky, Yossi Uzdad, Guy Jacoel, Karl Baumgartner &amp; Raimond Goebel





**השטר (HASHOTER)**

**LE POLICIER / POLICEMAN**

Israël, 105 min  
ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Nadav Lapid  
PRODUIT PAR : Itai Tamir



**HASTA LA VISTA  
COME AS YOU ARE**

Belgique, 115 min  
RÉALISÉ PAR : Geoffrey Enthoven  
ÉCRIT PAR : Pierre de Clercq  
PRODUIT PAR : Mariano Vanhoof



**IN DARKNESS  
SOUS LA VILLE**

Allemagne/Pologne/Canada, 144 min  
RÉALISÉ PAR : Agnieszka Holland  
ÉCRIT PAR : David F. Shamoon  
PRODUIT PAR : Steffen Reuter, Patrick Knippel, Marc-Daniel Dichant, Leander Carell, Juliusz Machulski, Eric Jordan & Paul Stephens



**INTOUCHABLES  
UNTOUCHABLE**

France, 108 min  
ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Olivier Nakache & Eric Toledano  
PRODUIT PAR : Nicolas Duval Adassovsky, Yann Zenou & Laurent Zeitoun



**IO SONO LI  
LA PETIT VENISE / SHUN LI AND THE POET**

Italie, 96 min  
RÉALISÉ PAR : Andrea Segre  
ÉCRIT PAR : Marco Pettenello & Andrea Segre  
PRODUIT PAR : Francesco Bonsembiante



**IRON SKY**

Finlande/Allemagne/Australie, 93 min  
RÉALISÉ PAR : Timo Vuorensola  
ÉCRIT PAR : Timo Vuorensola & Michael Kalesniko  
PRODUIT PAR : Tero Kaukomaa, Oliver Damian, Cathy Overett, Mark Overett & Samuli Torssonen



**JAGTEN  
LA CHASSE / THE HUNT**

Danemark, 111 min  
RÉALISÉ PAR : Thomas Vinterberg  
ÉCRIT PAR : Thomas Vinterberg & Tobias Lindholm  
PRODUIT PAR : Morten Kaufmann & Sisse Graum Jørgensen



**KAUWBOY  
LITTLE BIRD**

Pays-Bas, 81 min  
RÉALISÉ PAR : Boudewijn Koole  
ÉCRIT PAR : Boudewijn Koole & Jolein Laarman  
PRODUIT PAR : Jan van der Zanden & Wilant Boekelman



**KEȚOBE (KETCOVE)  
SNEAKERS**

Bulgarie, 111 min.  
RÉALISÉ PAR : Ivan Vladimirov & Valery Yordanov  
ÉCRIT PAR : Valery Yordanov  
PRODUIT PAR : Galina Toneva & Kiril Kirilov



### **EN KONGELIG AFFÆRE**

#### **A ROYAL AFFAIR**

Danemark, 132 min

RÉALISÉ PAR : Nikolaj Arcel

ÉCRIT PAR : Nikolaj Arcel & Rasmus Heisterberg

PRODUIT PAR : Louise Vesth, Sisse Graum Jørgensen & Meta Louise Foldager



### **KRIEGERIN**

#### **COMBAT GIRLS**

Allemagne, 103 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : David Wnendt

PRODUIT PAR : Eva-Marie Martens



### **PARADA**

#### **LA PARADE / THE PARADE**

Serbie, 115 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Srđjan Dragojević

PRODUIT PAR : Biljana Prvanović



### **PARADIES: LIEBE**

#### **PARADISE : AMOUR / PARADISE: LOVE**

Autriche/Allemagne/France, 120 min

RÉALISÉ PAR : Ulrich Seidl

ÉCRIT PAR : Ulrich Seidl & Veronika Franz

PRODUIT PAR : Ulrich Seidl, Philippe Bober & Gabriel Kranzelbinder



### **POUPATA**

#### **FLOWER BUDS**

République tchèque, 91 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Zdeněk Jiráský

PRODUIT PAR : Viktor Schwarcz, Jaroslav Kucera & Jordi Niubo



### **RÓŻA**

#### **ROSE**

Pologne, 94 min

RÉALISÉ PAR : Wojciech Smarzowski

ÉCRIT PAR : Michał Szczerbic

PRODUIT PAR : Włodzimierz Niderhaus, Krzysztof Zanussi, Tadeusz Chmielewski, Janusz Morgenstern, Daniel Markowicz & Wojtek Pałys



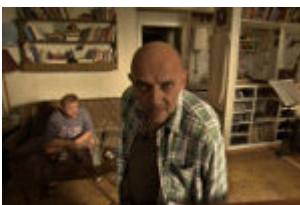
### **SHAME**

Royaume-Uni, 96 min

RÉALISÉ PAR : Steve McQueen

ÉCRIT PAR : Steve McQueen & Abi Morgan

PRODUIT PAR : Iain Canning & Emile Sherman



### **SMRT ČOVEKA NA BALKANU**

#### **DEATH OF A MAN IN BALKANS**

Serbie, 80 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Miroslav Momčilović

PRODUIT PAR : Miroslav Momčilović



### **SØNNER AV NORGE**

#### **UNE ÉDUCATION NORVÉGIENNE / SONS OF NORWAY**

Norvège, 88 min

RÉALISÉ PAR : Jens Lien

ÉCRIT PAR : Nikolaj Frobenius

PRODUIT PAR : Christian Fredrik Martin, Antoine Simkine, Bo Erhardt, Maja Dyekjær, Tomas Eskilsson & Christer Nilssen



**SUEÑO Y SILENCIO**

**RÊVE ET SILENCE / THE DREAM AND THE SILENCE**

Espagne/France, 110 min

RÉALISÉ PAR : Jaime Rosales

ÉCRIT PAR : Jaime Rosales & Enric Rifas

PRODUIT PAR : Jaime Rosales, José M<sup>a</sup> Morales, Jérôme Dopffer

**TABU**

**TABOU**

Portugal/Allemagne/Brésil/France, 118 min

RÉALISÉ PAR : Miguel Gomes

ÉCRIT PAR : Miguel Gomes & Mariana Ricardo

PRODUIT PAR : Luís Urbano & Sandro Aguilar



**TINKER TAILOR SOLDIER SPY**

**LA TAUPE**

France/Royaume-Uni/Allemagne, 128 min

RÉALISÉ PAR : Tomas Alfredson

ÉCRIT PAR : Bridget O'Connor & Peter Straughan

PRODUIT PAR : Tim Bevan, Eric Fellner & Robyn Slovo



**В ТУМАHE (V TUMANE)**

**DANS LA BRUME / IN THE FOG**

Allemagne/Russie/Lettonie/ Pays-Bas/Biélorussie, 127 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Sergei Loznitsa

PRODUIT PAR : Heino Deckert



**LA VOZ DORMIDA**

**THE SLEEPING VOICE**

Espagne, 128 min

RÉALISÉ PAR : Benito Zambrano

ÉCRIT PAR : Benito Zambrano, d'après le roman de Dulce Chacón

PRODUIT PAR : Benito Zambrano & Antonio Pérez Pérez



**VUOSAARI**

**NAKED HARBOUR**

Finlande, 118 min

RÉALISÉ PAR : Aku Louhimies

ÉCRIT PAR : Aku Louhimies, Mikko Kouki & Niina Repo

PRODUIT PAR : Pauli Pentti & Liisa Penttilä



**Жената која ги избриша своите солзи (ZENATA KOJA GI IZBRISA SOLZITE)**

**THE WOMAN WHO BRUSHED OFF HER TEARS**

EYR Macédonie/Belgique/Slovénie/Allemagne, 102 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Teona Strugar Mitevska

PRODUIT PAR : Labina Mitevska



**ЖИЛА-БЫЛА ОДНА БАБА (ZHILA-BYLA ODNA BABA)**

**ONCE UPON A TIME THERE LIVED A SIMPLE WOMAN**

Russie, 150 min

ÉCRIT & RÉALISÉ PAR : Andrey Smirnov

PRODUIT PAR : Elena Smirnova & Andrey Smirnov



---

**LES 25<sup>e</sup> EUROPEAN FILM AWARDS:** Malte, le samedi 1<sup>er</sup> Déc. 2012

En live sur [www.europeanfilmawards.eu](http://www.europeanfilmawards.eu)

Rejoignez-nous sur [Facebook](https://www.facebook.com/europeanfilmawards)



Ministry of Finance, Economy  
and Investment



MALTA FILM COMMISSION  
[www.mfc.com.mt](http://www.mfc.com.mt)



EUROPE LOVES CINEMA



Der Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien



Filmförderungsanstalt German Federal Film Board

medienboard  
Berlin-Brandenburg GmbH

STIFTUNG  
DEUTSCHE KLASSENLOTTERIE BERLIN



Les European Film Awards 2012 sont produits par la European Film Academy e.V. et EFA Productions gGmbH avec le soutien du Ministère des Finances, de l'Économie et de l'Investissement de Malte, the Malta Film Commission, FFA German Federal Film Board, the German State Lottery Berlin, Ministère allemand de la Culture et des Médias, MEDIA Programme de l'UE, Medienboard Berlin-Brandenburg et GLS.

Pascal Edelmann

EUROPEAN FILM ACADEMY e.V.

Head of Press & PR

Kurfürstendamm 225

10719 Berlin

Tel. +49 30 887 16 70

**Relations Presse France :**

Michel Burstein / Bossa Nova

32 bd St Germain 75005 Paris

Tel : +33 (0)1 43 26 26 26

[bossanovapr@free.fr](mailto:bossanovapr@free.fr)

[www.bossa-nova.info](http://www.bossa-nova.info)